

# Мир инноваций

## Обзор инноваций 2007 года

### 6

#### Удачный 2007 год

АББ Ревю представляет наиболее важные достижения компании АББ за прошедший год.

## Инновации в изделиях

### 12

#### Новое в обработке сигналов

Вам нужны более точные измерения и более подробные данные? Усовершенствованные измерительные приборы предоставят самый достоверный результат.

### 18

#### Переход на новый уровень

Воплощение мечты в реальность: охлаждение автоматического выключателя с помощью тепловых труб повышает отключающую способность.

### 22

#### Перемещение по осязанию

Роботы любят тяжелую и монотонную работу. Точная обработка поверхности – совсем другое дело, но робот может и здесь.

### 26

#### Повышение эффективности использования энергии

Что нужно усовершенствовать, чтобы побольше сэкономить? Применение в электроприводе пятиуровневого преобразователя частоты позволяет значительно повысить энергоэффективность.

### 32

#### Прорыв в интеграции

Представляем автоматический выключатель постоянного тока с интегрированными функциями управления и защиты.

## Инновации в технологиях

### 38

#### Скорость и качество

Стандарт IEC 61850 – источник вдохновения для создания мощного оборудования автоматизации подстанций.

### 42

#### Безотказность для прибыльного производства

Трудно даже представить, сколько аварий удастся избежать благодаря средствам дистанционного технического обслуживания компании АББ.

### 45

#### Преобразование на месте

Раньше, чтобы отремонтировать трансформатор, его нужно было везти на завод. Комплекс TrafoSiteRepair™ доставит завод к Вашему трансформатору.

### 49

#### Интеграция гарантирована

Фармацевтическая промышленность всегда страдала от отсутствия единой платформы для технологии анализа процесса (PAT). АББ предлагает универсальное решение.

### 53

#### Выше КПД, меньше вредных выбросов

Чем больше переменных, тем выше стабильность и прибыльность – мы это доказали.



6

## Исследования и разработки

**58**

В открытом море – «чистые» корабли

Специализированные турбины компании АББ повышают экономичность двигателя и снижают уровень вредных выбросов.

**62**

Самая крепкая связь

АББ повышает надежность электроснабжения алюминиевого завода.

**66**

Мощность больше, вреда меньше

Разработки компании АББ обеспечивают экономию энергии, экологическую безопасность и снижают затраты.

**70**

Обнаружение без проводов

Новым датчикам движения больше не нужны соединительные провода.



18



53

## Всегда в первых рядах

**74**

100 лет

От парового котла до миллиардного оборота – АББ отмечает вековое присутствие в Китае.



74